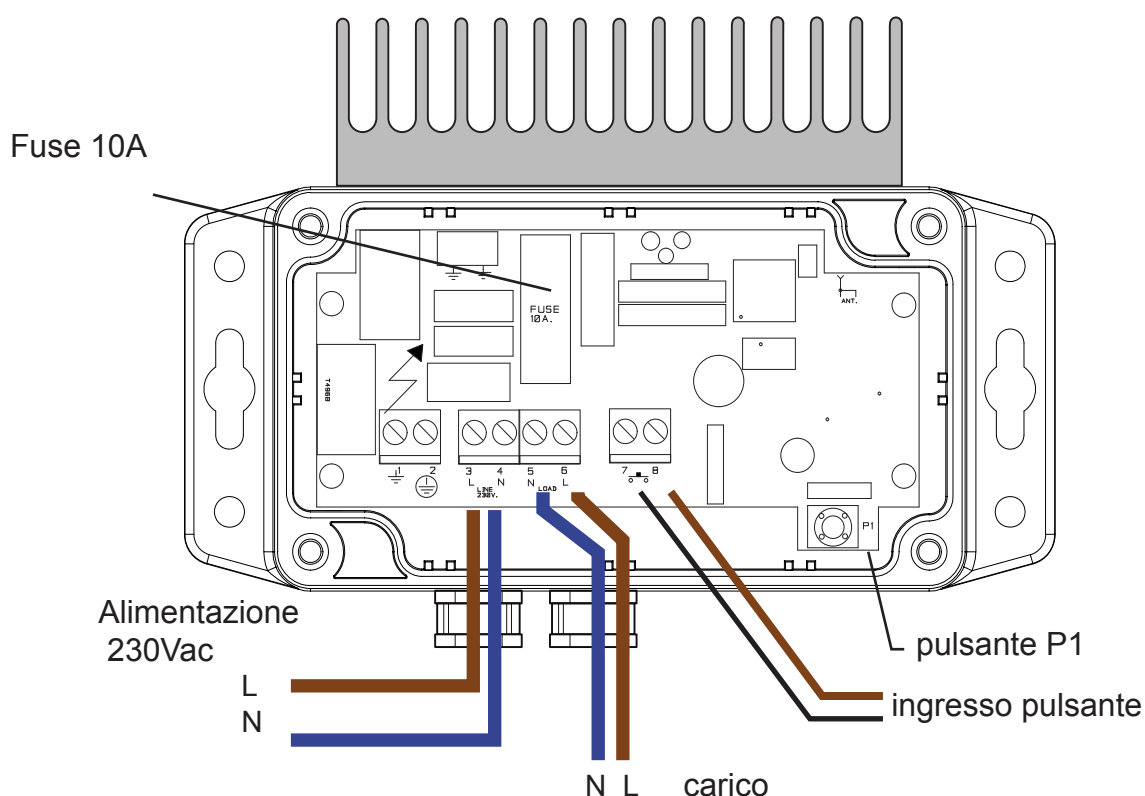


## 1- Descrizione generale

Ricevitore radio 230V ~ con funzione dimmer per riscaldatori resistivi o infrarosso fino a 2000W.  
Fissaggio a muro. Dimmerabile in 3 livelli pre-impostati selezionabili da telecomando.  
Se comandato da telecomandi a 4 canali, i primi 3 canali attivano i 3 livelli e il quarto canale spegne.  
Ingresso per pulsante manuale.  
Grado di protezione IP54.

## 2- Collegamenti e installazione



## 3- Caratteristiche tecniche

|                        |                                                            |
|------------------------|------------------------------------------------------------|
| Alimentazione          | 230Vac filo di collegamento min. 3x1,5                     |
| Frequenza              | 50Hz                                                       |
| Carico massimo         | 2000W (solo carichi resistivi)                             |
| Temperatura ambiente   | -20° / +40° (installare il prodotto in ambiente ventilato) |
| Grado di protezione IP | IP54                                                       |
| Fusibili               | T 10 A ritardati                                           |

### Caratteristiche radio

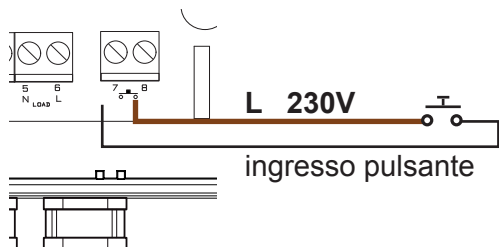
|                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| Frequenza portante           | 868Mhz                          |
| Serie trasmettitore          | TVlink/Intense                  |
| Trasmettitori memorizzabili  | 32                              |
| Procedura di memorizzazione: | via radio o da pulsante interno |

|              |  |         |          |
|--------------|--|---------|----------|
| Code Number: |  | Draft   | Date     |
| TVHET868A02  |  | T469.03 | 29/05/12 |

#### 4 - Funzionamento da pulsante manuale esterno

Il pulsante manuale esterno funziona in modo sequenziale nel seguente modo:

- 1- Premo il pulsante: accende il carico al 33%, il buzzer emette 1 beep
- 2- Premo il pulsante: accende il carico al 50%, il buzzer emette 2 beep
- 3- Premo il pulsante: accende il carico al 66%, il buzzer emette 3 beep
- 4- Premo il pulsante: accende il carico al massimo, il buzzer emette 4 beep
- 5- Premo il pulsante: spegne il carico il buzzer emette un beep lungo
- 6- Ricomincia la sequenza dal punto 1.

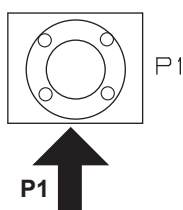


attenzione  
pulsante a potenziale 230Vac

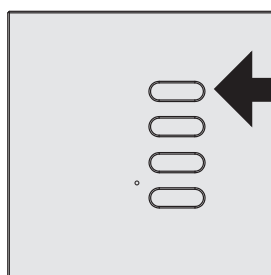
## 5 - Memorizzazione di telecomandi a 4 canali

Il telecomando memorizzato comanda i valori pre-programmati:

- a) Pulsante Ch1: 100%
- b) Pulsante Ch2: 66%
- c) Pulsante Ch3: 50%
- d) Pulsante Ch4: Off



## Premere e tenere premuto



CH1: 100%  
CH2: 66%  
CH3: 50%  
CH4: Off

- 1- Premere **una volta** il pulsante **P1** e tenerlo premuto, il buzzer emette un bip e poi un suono continuo.

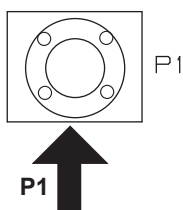
- 2- Durante il suono continuo premere un pulsante del telecomando da memorizzare, l'avvenuta memorizzazione è segnalata da bip veloci. Tutti gli altri pulsanti del telecomando si memorizzano automaticamente.



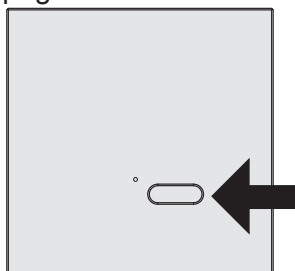
Se con questa procedura memorizzo un telecomando a 7 canali, i pulsanti CH5, CH6 e CH7 vengono bloccati e non si possono memorizzare per altre funzioni.

## 6 - Memorizzare un pulsante del telecomando con funzione OFF

Il pulsante memorizzato con funzione Off spegne il carico.



**2 volte e tenere premuto**

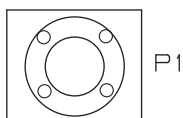


- 1- Premere **due volte** il pulsante **P1** e tenerlo premuto, il buzzer emette un bip ad ogni pressione e poi un suono continuo.

- 2- Durante il suono continuo premere il pulsante del telecomando da memorizzare, l'avvenuta memorizzazione è segnalata da bip veloci.

## 7 - Memorizzare un pulsante del telecomando con funzione 33%

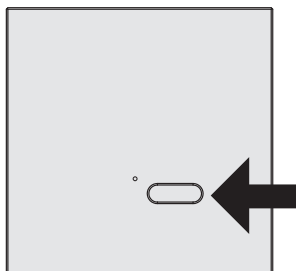
Il pulsante memorizzato regola il carico al 33%.



**3 volte** e tenere premuto

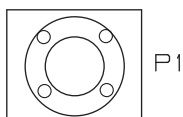
1- Premere **tre volte** il pulsante **P1** e tenerlo premuto, il buzzer emette un bip ad ogni pressione e poi un suono continuo.

2- Durante il suono continuo premere il pulsante del telecomando da memorizzare, l'avvenuta memorizzazione è segnalata da bip veloci.



## 8 - Memorizzare un pulsante del telecomando con funzione 50%

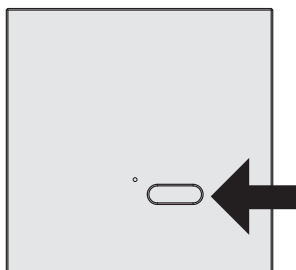
Il pulsante memorizzato regola il carico al 50%.



**4 volte** e tenere premuto

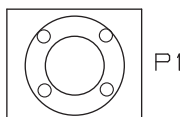
1- Premere **quattro volte** il pulsante **P1** e tenerlo premuto, il buzzer emette un bip ad ogni pressione e poi un suono continuo.

2- Durante il suono continuo premere il pulsante del telecomando da memorizzare, l'avvenuta memorizzazione è segnalata da bip veloci.



## 9 - Memorizzare un pulsante del telecomando con funzione 66%

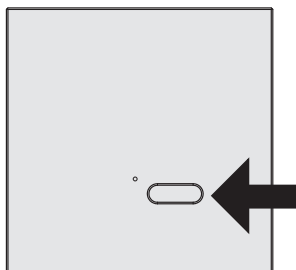
Il pulsante memorizzato regola il carico al 66%.



**5 volte** e tenere premuto

1- Premere **cinque volte** il pulsante **P1** e tenerlo premuto, il buzzer emette un bip ad ogni pressione e poi un suono continuo.

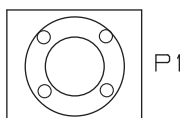
2- Durante il suono continuo premere il pulsante del telecomando da memorizzare, l'avvenuta memorizzazione è segnalata da bip veloci.



Il pulsante manuale deve garantire il doppio isolamento.

## 10 - Memorizzare un pulsante del telecomando con funzione 100%

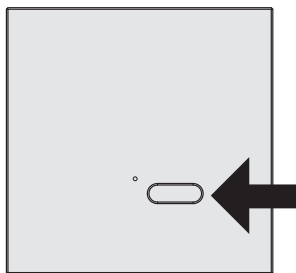
Il pulsante memorizzato regola il carico al massimo.



**6 volte** e tenere premuto

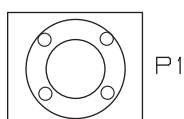
1- Premere **sei volte** il pulsante **P1** e tenerlo premuto, il buzzer emette un bip ad ogni pressione e poi un suono continuo.

2- Durante il suono continuo premere il pulsante del telecomando da memorizzare, l'avvenuta memorizzazione è segnalata da bip veloci.



Il pulsante manuale deve garantire il doppio isolamento.

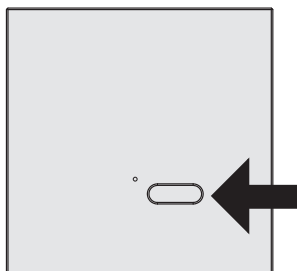
## 11 - Cancellare un telecomando



**7 volte** e tenere premuto

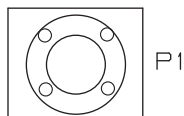
1- Premere **sette volte** il pulsante **P1** e tenerlo premuto, il buzzer emette un bip ogni pressione e poi un suono intermittente lento.

2- Durante il suono intermittente lento premere il pulsante del telecomando da cancellare, l'avvenuta memorizzazione è segnalata dal suono continuo del buzzer.



Il pulsante manuale deve garantire il doppio isolamento.

## 12 - Cancellare tutti i telecomandi

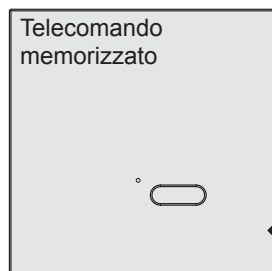


**8 volte** e tenere premuto

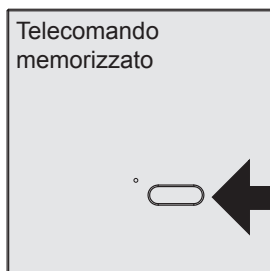
1- Premere **otto volte** il pulsante **P1** e tenerlo premuto, il buzzer emette un bip ogni pressione e poi un suono intermittente veloce.  
2- Tenere premuto il pulsante per 10sec., al termine il buzzer emette un suono continuo segnalando che la memoria è completamente cancellata.

## 13 - Procedura per copiare le funzioni di un pulsante del telecomando in un nuovo telecomando

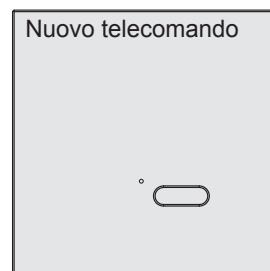
Il nuovo telecomando avrà le stesse funzioni del telecomando usato per la memorizzazione.



1- Premere il pulsante **P3** posto all'interno del **telecomando in memoria**. Il buzzer del ricevitore abilitato emette un suono continuo.

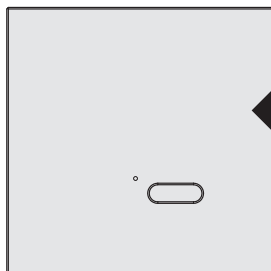


2- Entro 5 secondi premere il pulsante **del telecomando in memoria** del quale si vuole copiare la funzione. Il buzzer del ricevitore interrompe il suono per 1 secondo e riprende a suonare per altri 5 secondi.



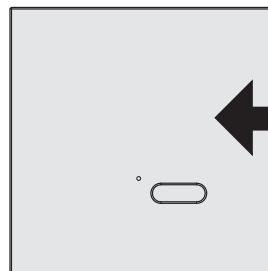
3- Premere il pulsante del **nuovo telecomando** da memorizzare. L'avvenuta memorizzazione è segnalata da bip veloci.

## 14 - Per cancellare un telecomando via radio



P3

1- Premere il tasto interno **P3 tre volte** ad intervalli regolari entro 5 secondi, Il buzzer emetterà un suono intermittente lento.



2- trasmettere il codice da cancellare entro 5 s, una volta cancellato, il buzzer B1 cesserà di suonare.

### Avvertenze

Il prodotto in oggetto deve essere installato solo da personale tecnico qualificato nel rispetto delle normative. Tutti i collegamenti devono essere previsti per un'alimentazione generale in monofase di 230V. Per la disconnessione dalla rete utilizzare un interruttore onnipolare con un'apertura dei contatti di almeno 3,5 mm. E' necessario utilizzare materiali di collegamento idonei a garantire un isolamento secondo le attuali normative sulla sicurezza elettrica.

L'installazione della centrale deve essere fatta fissando il contenitore in posizione verticale con i passacavi verso il basso. Il conduttore di terra deve essere più lungo degli altri in modo da tendersi per ultimo in caso di allentamento del femacavo.

Il radiatore posto sul contenitore con carico massimo di 2000W può arrivare alla temperatura di 65°C. Il programmatore è conforme alle direttive RAEE e RoHS.

Nell'ottica di un continuo sviluppo dei propri prodotti, il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche a dati tecnici e prestazioni senza preavviso.

## 1- GENERAL DESCRIPTION

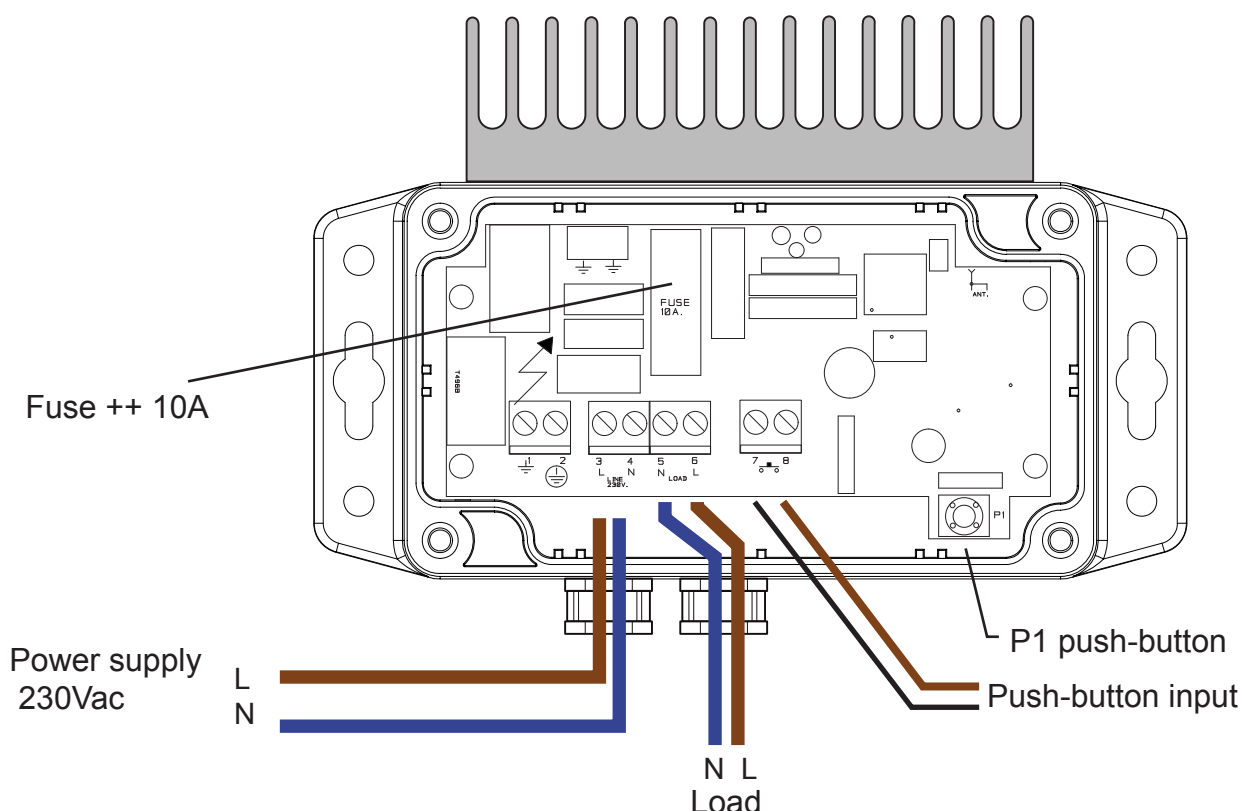
230V ~ wireless wall fixing receiver with dimmer function for resistive/infrared heaters up to 2000W. Dimming on 3 pre-set levels selectable with the wireless transmitter.

If controlled with a 4-channel transmitter the first 3 channels activate the levels. The 4th channel do the switching off.

Input for manual control.

IP54 protection degree.

## 2- CONNECTIONS



## 3- Technical specifications

|                             |                                                               |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------|
| General power supply        | 230Vac electrical wire 3x1,5                                  |
| Frequency                   | 50Hz                                                          |
| Maximum load                | 2000W resistive load                                          |
| Room temperature            | -20° / +40° (install the product in a ventilated environment) |
| Internal thermic protection | 130°                                                          |
| IP Protection grade         | IP54                                                          |

### Radio features

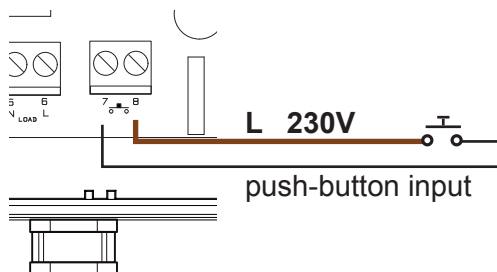
|                         |                                       |
|-------------------------|---------------------------------------|
| Operating Frequency     | 868Mhz                                |
| Transmitters series     | TVlink/Intense                        |
| Transmitters            | 32                                    |
| Memorization procedure: | wireless or with internal push-button |

|              |  |         |          |
|--------------|--|---------|----------|
| Code Number: |  | Draft   | Date     |
| TVHET868A02  |  | T469.03 | 29/05/12 |

## 4 - Functioning with manual push buttons

The external push-button work in sequential mode with the following function:

- |                                               |                             |
|-----------------------------------------------|-----------------------------|
| 1- Push once: Turn On the load at the 33%,    | the buzzer make 1 beep      |
| 2- Push once: Adjust the load at the 50%,     | the buzzer make 2 beeps     |
| 3- Push once: Adjust the load at the 66%,     | the buzzer make 3 beeps     |
| 4- Push once: Adjust the load at the maximum, | the buzzer make 4 beeps     |
| 5- Push once: Turn off the load,              | the buzzer make a long beep |
| 6- Restart the sequence from point 1.         |                             |

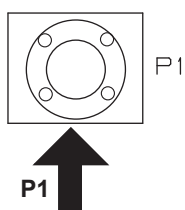


attention  
button connected to the 230Vac phase wire

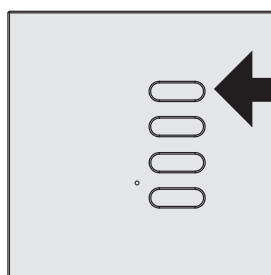
## 5 - Memorization of 4-channel transmitters

The memorised transmitter displays the programmed value:

- a) Push-button Ch1: 100%
- b) Push-button Ch2: 66%
- c) Push-button Ch3: 50%
- d) Push-button Ch4: Off



**Once** and hold down



CH1: 100%  
CH2: 66%  
CH3: 50%  
CH4: Off

1- Press the push button **P1 once and hold** it down, the buzzer will make a beep each time and then sound continuously.

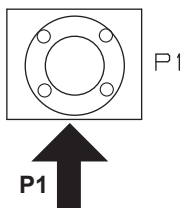
2- During the sound press the push-button which has to be memorised; the memorization is indicated by the intermittently sound of the buzzer.



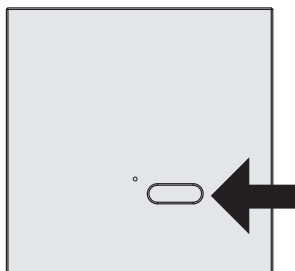
If you memorize a 7-channel transmitter the CH5, CH6 and CH7 push-button are locked and it can't memorize for other function.

## 6 - Memorization of one transmitter push-button with OFF function

The push-button memorised with Off function turns off the load.



**Twice** and hold down

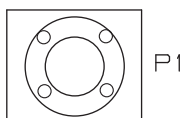


1- Press the push button **P1 twice and hold** it down, the buzzer will make a beep each time and then sound continuously.

2- During the sound press the push-button which has to be memorised; the memorization is indicated by the intermittently sound of the buzzer.

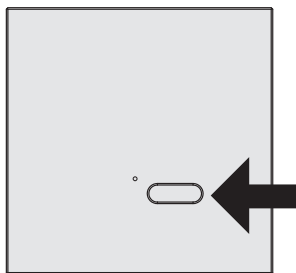
## 7 - Memorization of one transmitter push-button with 33% function

The push-button memorised adjust the load at the 33%.



**3 times** and hold down

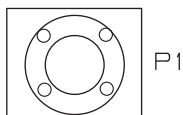
1- Press the push button **P1 three times and hold** it down, the buzzer will make a beep each time and then sound continuously.



2- During the sound press the push-button which has to be memorised; the memorization is indicated by the intermittently sound of the buzzer.

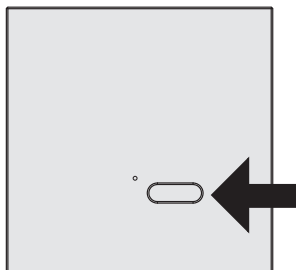
## 8 - Memorization of one transmitter push-button with 50% function

The push-button memorised adjust the load at the 50%.



**4 times** and hold down

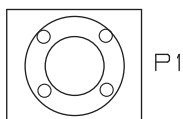
1- Press the push button **P1 four times and hold** it down, the buzzer will make a beep each time and then sound continuously.



2- During the sound press the push-button which has to be memorised; the memorization is indicated by the intermittently sound of the buzzer.

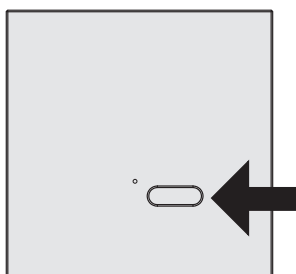
## 9 - Memorization of one transmitter push-button with 66% function

The push-button memorised adjust the load at the 66%.



**5 times** and hold down

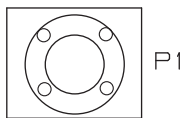
1- Press the push button **P1 five times and hold** it down, the buzzer will make a beep each time and then sound continuously.



2- During the sound press the push-button which has to be memorised; the memorization is indicated by the intermittently sound of the buzzer.

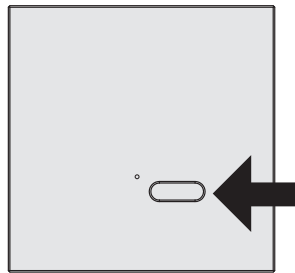
## 10 - Memorization of one transmitter push-button with 100% function

The push-button memorised adjust the load at the maximum value.



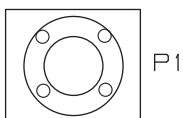
**6 times** and hold down

1- Press the push button **P1** **six times and hold** it down, the buzzer will make a beep each time and then sound continuously.



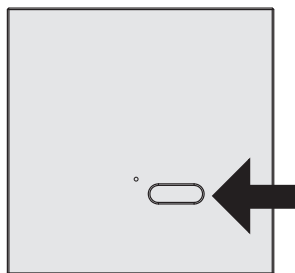
2- During the sound press the push-button which has to be memorised; the memorization is indicated by the intermittently sound of the buzzer.

## 11 - To delete a transmitter



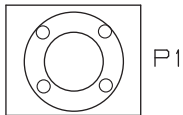
**7 times** and hold down

1- Press the push button **P1** **seven time and hold** it down, the buzzer will make a beep each time and then sound slowly and intermittently.



2- During the sound press the push-button which has to be deleted; the deletion is indicated by the continuously sound of the buzzer.

## 12 - To delete all transmitter

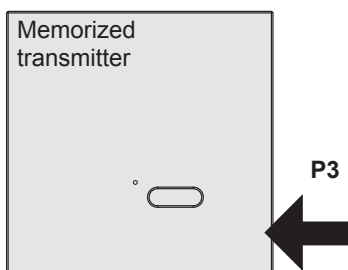


**8 times** and hold down

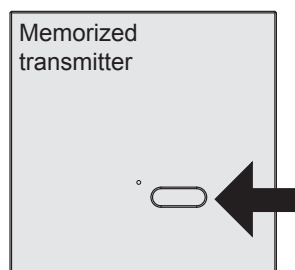
1- Press the push button **P1** **eight time and hold** it down, the buzzer will make a beep each time and then sound quickly and intermittently.  
2- Hold down the push button for 10 sec., after this 10 sec. the buzzer will sound continuously by indicating that the whole memory has been cancelled.

## 13 - To copy a function of transmitter push-button to a new transmitter

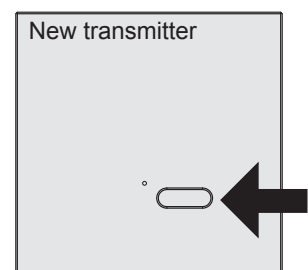
The new transmitter will have the same functions as the transmitter used for the memorization.



1- Press the button **P3** located inside the **already memorized transmitter**. The enabled receiver sounds continuously.

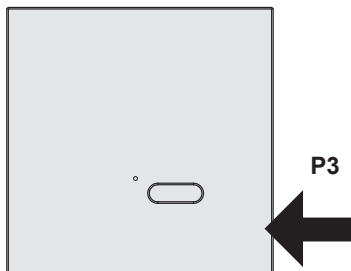


2- Within 5 seconds press a push-button of the **already memorized transmitter** from which the function has to be copied. The buzzer will interrupt the sound for 1 sec., and then will carry on for 5 seconds.

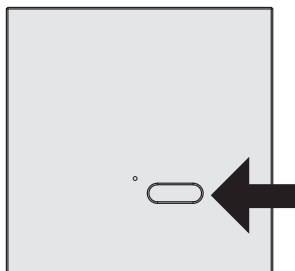


3- During the sound press the push-button of the **new transmitter** which has to be memorised; the memorization is indicated by the intermittently sound of the buzzer.

#### 14 - To delete a transmitter from transmitter



1- Press **three times** the button **P3** placed inside of the transmitter. Buzzer will sound intermittently and slowly.



2- During the intermittent sound press the push button which is to be deleted; the deletion is indicated by the continuously sound of the buzzer.

#### WARNING

The above mentioned product must be installed only by qualified technical personnel in compliance with the standards. All connections must be rated for a single-phase power supply of 230V. For the disconnection from the power line, use an all-pole switch with contact with an opening of at least 3,5mm. Only suitable materials for the connections must be used to guarantee insulation that complies with current standards on the subject of electrical safety.

The appliance has been tested with a power supply wire type H05VV-F; the power supply wires for outdoor use have not to be lighter than the ordinary wires type H05RN-F.

The programmer is in conformity with the RAEE and RoHS directive.

The installation of the control unit has to be done by fixing the box vertically with the clamps downwards.

**The earth wire must be longer than the other wires because it must be the last to break off if the cable clamps are slack.**

**The heat sink placed on the box with maximum load of 2000W can arrive at a temperature of 65°C.**

In the view of a constant development of their products, the manufacturer reserves the right for changing technical data and features without prior notice.

## 1- Description générale

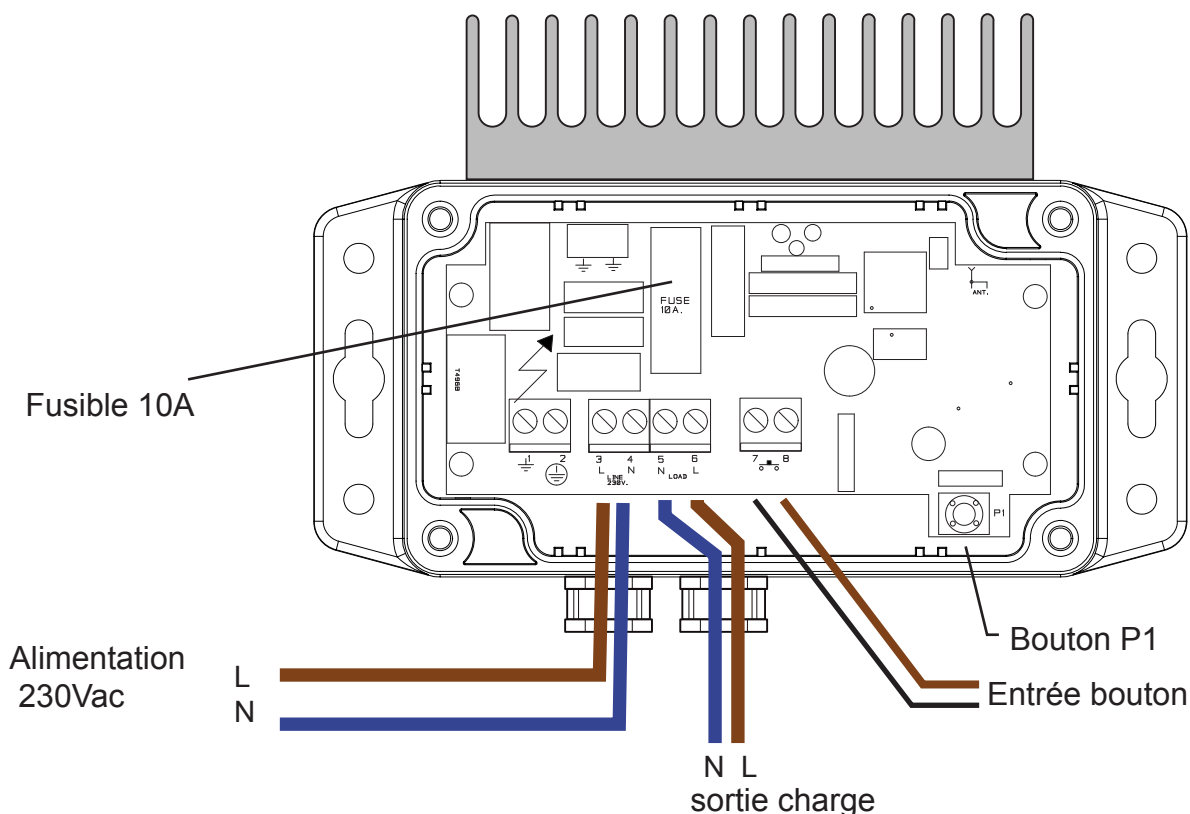
Récepteur sans fil 230V ~ à fixation murale avec fonction variation pour appareils de chauffage résistifs/infrarouges jusqu'à 2000W.

Variation sur 3 niveaux préréglés, sélectionnables avec l'émetteur sans fil.

Avec une commande par un émetteur 4 canaux, les 3 premiers canaux activent les différents niveaux. Le 4ème canal correspond à la fonction off. Entrée pour commande manuelle.

Degré de protection IP54.

## 2- Branchement



## 3- Caractéristiques Techniques

|                              |                                                       |
|------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Alimentation                 | 230Vac câble de connexion min. 3x1,5                  |
| Fréquence                    | 50Hz                                                  |
| Charge maximale              | 2000W (seulement charges résistives)                  |
| Température ambiance         | -20° / +40° (garder le boîtier le plus aéré possible) |
| Protection thermique interne | 130°                                                  |
| Degré de protection IP       | IP54                                                  |

### Caractéristiques radio

|                           |                                   |
|---------------------------|-----------------------------------|
| Fréquence porteuse        | 868Mhz                            |
| Série émetteur            | TVlink/Intense                    |
| Emetteurs mémorisables    | 32                                |
| Procédure de mémorisation | via radio ou par bouton intérieur |

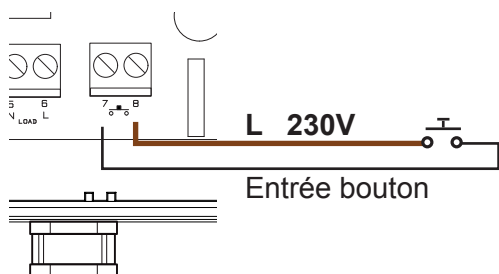
|              |  |         |          |
|--------------|--|---------|----------|
| Code Number: |  | Draft   | Date     |
| TVHET868A02  |  | T469.03 | 29/05/12 |

## 4 - Fonctionnement par bouton manuel

Le bouton manuel extérieur travaille en manière séquentielle dans la façon suivante :

- 1- appui le bouton : la charge chauffe à 33%
- 2- appuis le bouton : la charge chauffe à 50%
- 3- appuis le bouton : la charge chauffe à 66%
- 4- appuis le bouton : la charge chauffe à 100%
- 5- appuis le bouton : extinction de la charge
- 6- appuis le bouton : retour au point de départ

- l'avertisseur sonore émet 1 bip  
l'avertisseur sonore émet 2 bip  
l'avertisseur sonore émet 3 bip  
l'avertisseur sonore émet 4 bip  
l'avertisseur sonore émet 1 bip long

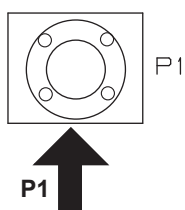


attention  
bouton relié à la phase 230Vac

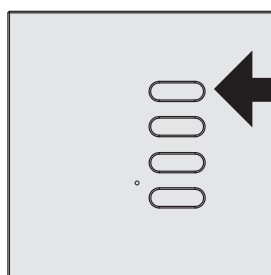
## 5 - Mémoriser un émetteur avec 4 canaux

L'émetteur mémorisé commande les valeurs préprogrammées :

- a) Bouton Ch1: 100%
- b) Bouton Ch2: 66%
- c) Bouton Ch3: 50%
- d) Bouton Ch4: Off



**Appuyer et maintenir**



CH1: 100%  
CH2: 66%  
CH3: 50%  
CH4: Off

1- Appuyer une fois sur la touche P2 et maintenir. Le buzzer émet un premier bip puis un bip continu.

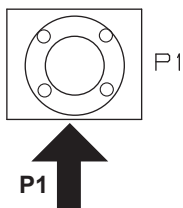
2- Pendant le bip continu, appuyer sur le bouton de l'émetteur à mémoriser. La mémorisation est signalée par des bips rapides de confirmation. Les autres boutons de l'émetteur sont mémorisés automatiquement.



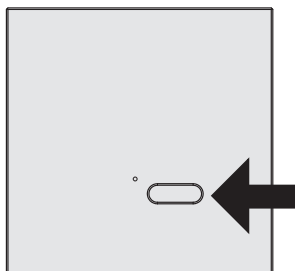
Dans le cas où l'émetteur possède 7 canaux, les touches Ch5, Ch6 et CH7 seront bloquées et n'auront aucune fonction.

## 6 - Mémorisation d'un émetteur 1 canal en fonction OFF

L'émetteur ainsi mémorisé éteint la charge.



**2 fois et maintenir**

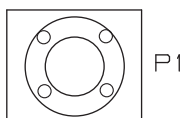


1- Appuyer deux fois sur le bouton P1 et garder appuyé. Le buzzer émet un premier bip puis un bip continu.

2- Pendant le son continu, appuyer sur le bouton de l'émetteur à mémoriser. La mémorisation est signalée par des bips rapides de confirmation.

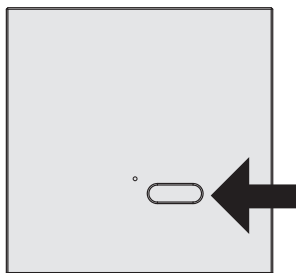
## 7 - Mémorisation d'un canal avec la fonction 33%

Le bouton mémorisé règle la charge à 33%.



**3 fois** et maintenir

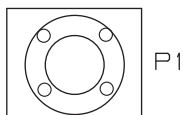
1- Appuyer trois fois sur le bouton P1 et garder appuyé. Le buzzer émet un premier bip puis un bip continu.



2- Pendant le son continu, appuyer sur le bouton de l'émetteur à mémoriser. La mémorisation est signalée par des bips rapides de confirmation.

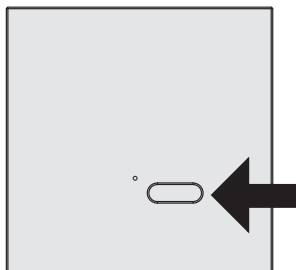
## 8 - Mémorisation d'un canal avec la fonction 50%

Le bouton mémorisé règle la charge à 50%.



**4 fois** et maintenir

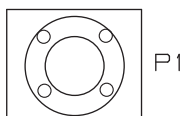
1- Appuyer quatre fois sur le bouton P1 et garder appuyé. Le buzzer émet un premier bip puis un bip continu.



2- Pendant le son continu, appuyer sur le bouton de l'émetteur à mémoriser. La mémorisation est signalée par des bips rapides de confirmation.

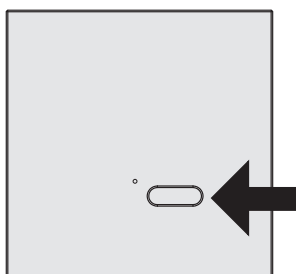
## 9 - Mémorisation d'un canal avec la fonction 66%

Le bouton mémorisé règle la charge à 66%.



**5 fois** et maintenir

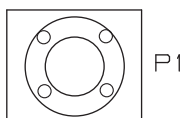
1- Appuyer cinq fois sur le bouton P1 et garder appuyé. Le buzzer émet un premier bip puis un bip continu.



2- Pendant le son continu, appuyer sur le bouton de l'émetteur à mémoriser. La mémorisation est signalée par des bips rapides de confirmation.

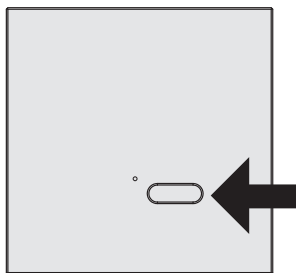
## 10 - Mémorisation d'un canal avec la fonction 100%

Le bouton mémorisé règle la charge au maximum.



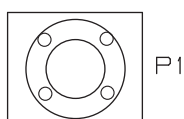
**6 fois** et maintenir

1- Appuyer six fois sur le bouton P1 et garder appuyé. Le buzzer émet un premier bip puis un bip continu.



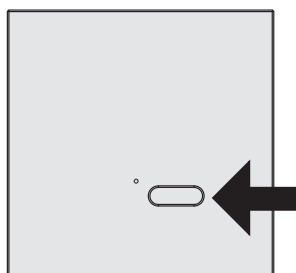
2- Pendant le son continu, appuyer sur le bouton de l'émetteur à mémoriser. La mémorisation est signalée par des bips rapides de confirmation.

## 11 - Suppression d'un émetteur



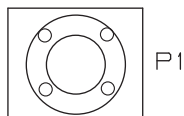
**7 fois** et maintenir

1- Appuyer sept fois sur le bouton P2 et garder appuyé. Le buzzer émet un bip à chaque appui puis un bip lent intermittent.



2- Pendant le son continu, appuyer sur le bouton de l'émetteur à mémoriser. La mémorisation est signalée par des bips rapides de confirmation.

## 12 - Suppression de tous les émetteurs



**8 fois** et maintenir

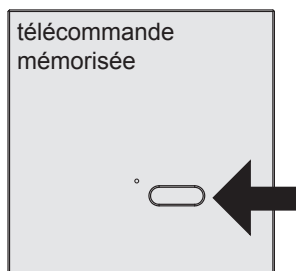
1- Appuyer huit fois sur le bouton P1 et garder appuyé. Le buzzer émet un bip à chaque appui puis une série de bips rapides.  
2- Garder appuyé jusqu'à entendre un bip continu signalant que la mémoire est complètement effacée.

## 13 - Procédure de copie d'émetteur

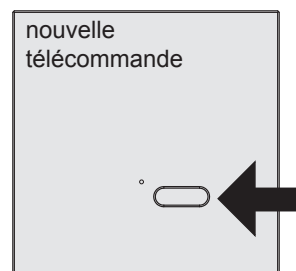
Le bouton P3 n'est accessible qu'en enlevant la plaque de la façade ou via un trombone au dos de l'émetteur, suivant le type d'émetteur utilisé. Les fonctions du nouvel émetteur seront identiques à celles de l'émetteur copié.



1- Appuyer sur le bouton P3 au dos ou à l'intérieur de l'émetteur mémorisé. Le buzzer émet un bip continu.

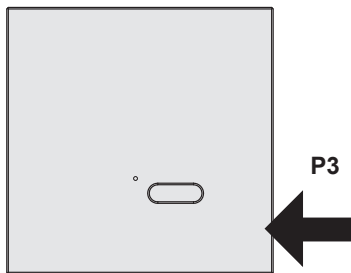


2- Dans les 5 secondes qui suivent, appuyer sur le bouton de l'émetteur mémorisé que vous souhaitez copier. Le buzzer émet un bip discontinu et lent.

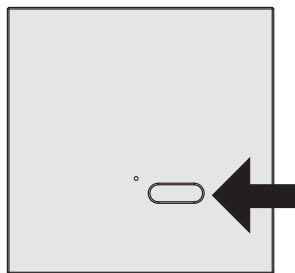


3- Appuyer sur le bouton du nouvel émetteur à mémoriser. La mémorisation est confirmée par des bips rapides.

## 14 - Suppression d'un canal d'un émetteur par radio



1 – Appuyer trois fois sur la touche P3 au dos ou à l'intérieur de l'émetteur mémorisé. Le buzzer émet des bip lents.



2- Appuyer sur le bouton de l'émetteur à effacer. Une fois le canal supprimé, le bip sonore s'arrête.

### Avertissements

**Le produit en objet doit être installé seulement par des techniciens qualifiés, conformément aux normes en vigueur. Tous les branchements doivent être prévus pour une alimentation générale en monophasé 230 V. Pour la déconnexion du réseau, utiliser un interrupteur omni-polaire avec une ouverture des contacts de min. 3,5 mm. Il est nécessaire d'utiliser un matériel de branchement apte à garantir une isolation conforme aux normes de sécurité en vigueur.**

Le programmeur est en conformité avec la directive RAEE et RoHS.

L'installation du coffret de commande doit être fait en fixant le boîtier verticalement avec les passe-câbles vers le bas.

**Le conducteur de terre doit être plus long des autres, parce-que il doit se tendre le dernier, dans le cas d'un relâchement du presse-câble.**

**Lors de la présence de la charge maximale de 2000W, le radiateur placé sur le coffret peut atteindre une température maximale de 65°C.**

Dans l'optique d'un développement continu de ses produits, le constructeur se réserve le droit d'apporter sans préavis, des modifications aux données techniques et aux prestations.

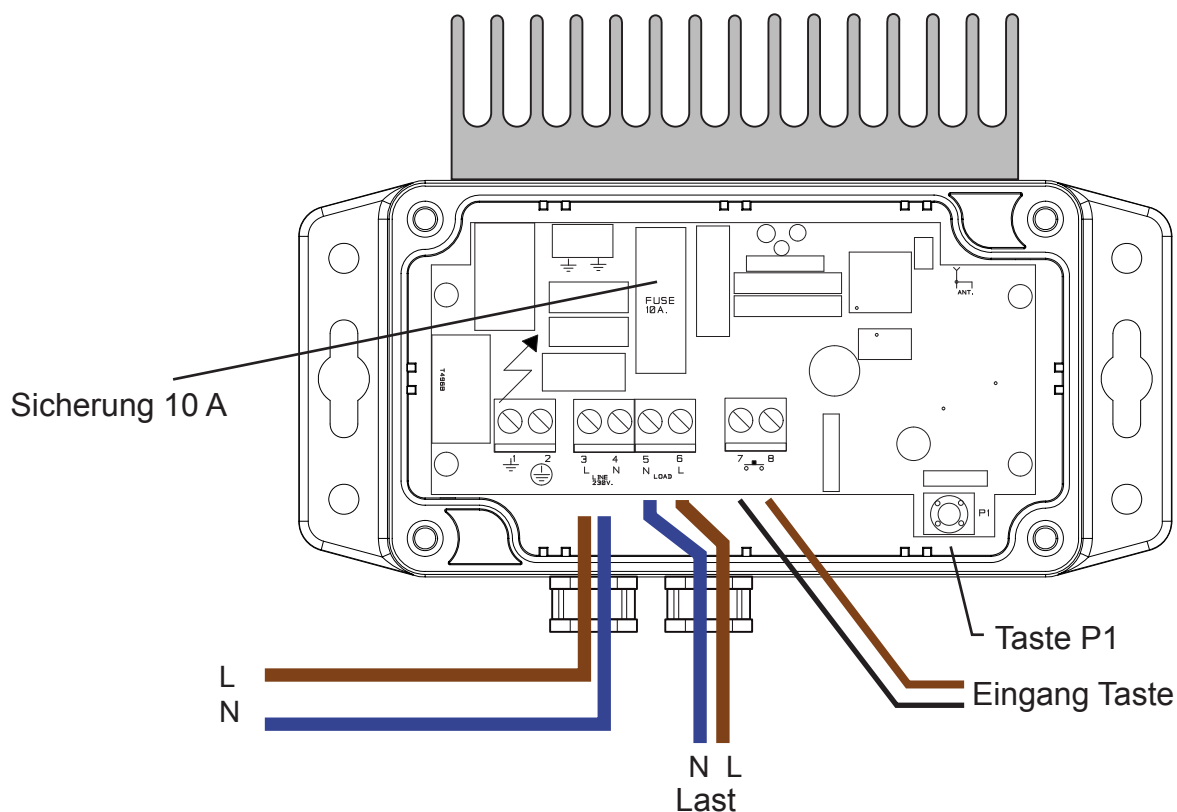
## 1 – Allgemeine Beschreibung

230-Volt-Funkempfänger ~ mit Dimmfunktion für ohmsche oder Infrarotheizungen bis 2000 Watt. Wandbefestigung. Dimmbar auf 3 voreingestellte Stufen, die über die Fernbedienung gewählt werden.

Bei der Bedienung über eine 4-Kanal-Fernbedienung aktivieren die ersten 3 Kanäle die 3 Stufen und der vierte Kanal schaltet das Licht aus.

Eingang für die Handtaste.

## 2 – Anschlüsse



## 3 – Technische Daten

|                         |                                                                  |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Stromversorgung         | 230 VAC Verbindungskabel mind. 3 x 1,5                           |
| Frequenz                | 50 Hz                                                            |
| Maximale Last           | 2000 W (nur ohmsche Lasten)                                      |
| Umgebungstemperatur     | -20° bis +40° C (Produkt in einem belüfteten Bereich aufstellen) |
| Eingebauter Wärmeschutz | 130°                                                             |
| Schutzart               | IP54                                                             |

### Eigenschaften der Funkvorrichtung

|                        |                                       |
|------------------------|---------------------------------------|
| Trägerfrequenz         | 868 Mhz                               |
| Empfänger-Produktserie | TVLink/Intense                        |
| Speicherbare Sender    | 32                                    |
| Speicherverfahren:     | über Funk oder über die interne Taste |

|               |  |         |            |
|---------------|--|---------|------------|
| Produktnummer |  | Version | Da-        |
| TVHET868A02   |  | T469.03 | 29.05.2012 |

## 4 – Funktion der externen Handtaste

Die Bedienung über die externe Handtaste erfolgt nach folgender Sequenz:

- |                                                                             |                       |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 1 – Drücken Sie die Taste: Last wird mit 33 % eingeschaltet,<br>aus.        | Summer gibt einen Ton |
| 2 – Drücken Sie die Taste: Last wird mit 50 % eingeschaltet,<br>aus.        | Summer gibt zwei Töne |
| 3 – Drücken Sie die Taste: Last wird mit 66 % eingeschaltet,<br>aus.        | Summer gibt drei Töne |
| 4 – Drücken Sie die Taste: Last wird mit Maximalwert eingeschaltet,<br>aus. | Summer gibt vier      |

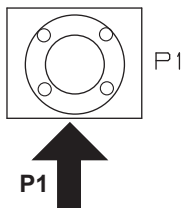


Achtung  
230-V<sub>AC</sub>-Taste

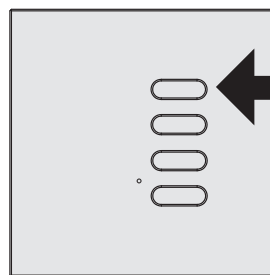
## 5 – Speichern einer Fernbedienung mit 4 Kanälen

Über die gespeicherte Fernbedienung werden die voreingestellten Werte gesteuert:

- a) Taste CH1: 100 %
- b) Taste CH2: 66 %
- c) Taste CH3: 50 %
- d) Taste CH4: Aus



**Drücken** und gedrückt halten



CH1: 100 %  
CH2: 66 %  
CH3 50 %  
CH4: Aus

1 - Drücken Sie **1 Mal** die Taste **P1** und halten Sie sie gedrückt. Der Summer gibt einen kurzen Ton und anschließend einen Dauerton aus.

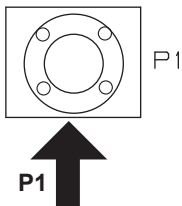
2 - Drücken Sie während des Dauertons die Speichertaste auf der Fernbedienung. Die erfolgte Speicherung wird durch einen schnell intermittierenden Ton bestätigt. Alle anderen Tasten der Fernbedienung werden automatisch gespeichert.



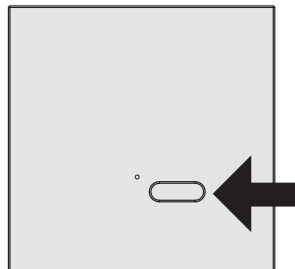
Wenn nach diesem Verfahren eine 7-Kanal-Fernbedienung gespeichert wird, werden die Tasten CH5, CH6 und CH7 gesperrt und können nicht mit anderen Funktionen belegt werden.

## 6 – Belegen einer Fernbedienungstaste mit der Funktion OFF

Die mit der Funktion OFF belegte Taste dient zum Ausschalten der Last.



**2 Mal** drücken und gedrückt

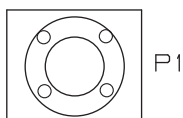


1 – Drücken Sie **2 Mal** die Taste **P1** und halten Sie sie gedrückt. Bei jedem Tastendruck gibt der Summer einen kurzen Ton und

2 – Drücken Sie während des Dauertons die Speichertaste auf der Fernbedienung. Die erfolgte Speicherung wird durch schnell aufeinander folgende Töne bestätigt.

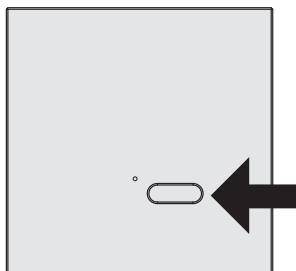
## 7 – Belegen einer Fernbedienungstaste mit der Funktion 33 %

Diese Taste dient zum Einstellen der Last auf 33 % der maximalen Helligkeit.



**3 Mal** drücken und gedrückt

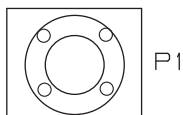
1 – Drücken Sie **3 Mal** die Taste **P1** und halten Sie sie gedrückt. Bei jedem Tastendruck gibt der Summer einen kurzen Ton und



2 – Drücken Sie während des Dauertons die Speichertaste auf der Fernbedienung. Die erfolgte Speicherung wird durch schnell aufeinander folgende Töne bestätigt.

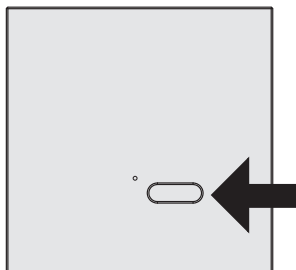
## 8 – Belegen einer Fernbedienungstaste mit der Funktion 50 %

Diese Taste dient zum Einstellen der Last auf 50 % der maximalen Helligkeit.



**4 Mal** drücken und gedrückt

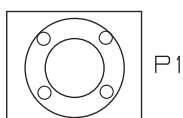
1 – Drücken Sie **4 Mal** die Taste **P1** und halten Sie sie gedrückt. Bei jedem Tastendruck gibt der Summer einen kurzen Ton und



2 – Drücken Sie während des Dauertons die Speichertaste auf der Fernbedienung. Die erfolgte Speicherung wird durch schnell aufeinander folgende Töne bestätigt.

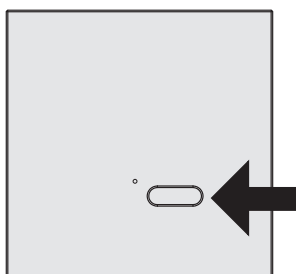
## 9 – Belegen einer Fernbedienungstaste mit der Funktion 66 %

Diese Taste dient zum Einstellen der Last auf 66 % der maximalen Helligkeit.



**5 Mal** drücken und gedrückt

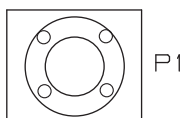
1 – Drücken Sie **5 Mal** die Taste **P1** und halten Sie sie gedrückt. Bei jedem Tastendruck gibt der Summer einen kurzen Ton und



2 – Drücken Sie während des Dauertons die Speichertaste auf der Fernbedienung. Die erfolgte Speicherung wird durch schnell aufeinander folgende Töne bestätigt.

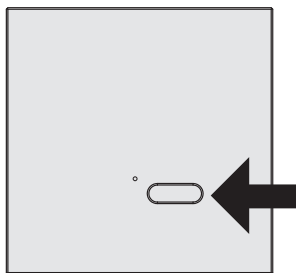
## 10 – Belegen einer Fernbedienungstaste mit der Funktion 100 %

Diese Taste dient zum Einstellen der Last auf die maximale Helligkeit.



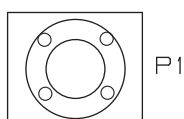
**6 Mal** drücken und gedrückt

1 – Drücken Sie **6 Mal** die Taste **P1** und halten Sie sie gedrückt. Bei jedem Tastendruck gibt der Summer einen kurzen Ton und



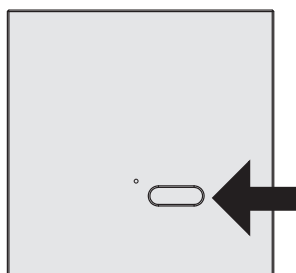
2 – Drücken Sie während des Dauertons die Speichertaste auf der Fernbedienung. Die erfolgte Speicherung wird durch schnell aufeinander folgende Töne bestätigt.

## 11 – Löschen einer Fernbedienung



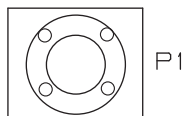
**7 Mal** drücken und gedrückt

1 – Drücken Sie **7 Mal** die Taste **P1** und halten Sie sie gedrückt. Der Summer gibt bei jedem Tastendruck einen kurzen Ton und



2 – Drücken Sie während des langsam intermittierenden Tons die Speichertaste auf der Fernbedienung. Der Summer bestätigt die erfolgte Speicherung durch

## 12 – Löschen aller Fernbedienungen



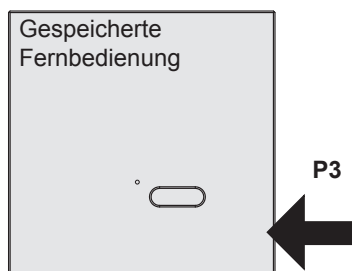
**8 Mal** drücken und

1 – Drücken Sie **8 Mal** die Taste **P1** und halten Sie sie gedrückt. Der Summer gibt bei jedem Tastendruck einen kurzen Ton und anschließend einen schnell intermittierenden Ton aus.

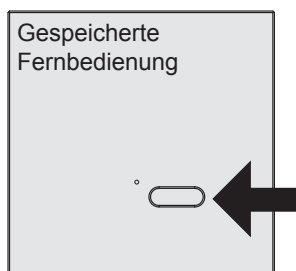
2 – Halten Sie die Taste 10 Sekunden lang gedrückt, bis der Summer mit einem Dauerton bestätigt, dass der Speicher vollständig gelöscht wurde.

## 13 – Kopieren der Tastenfunktion von einer Fernbedienung auf eine andere Fernbedienung

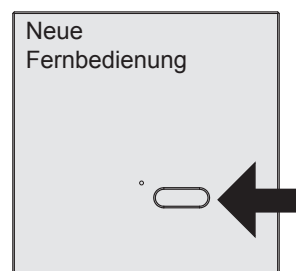
Die neue Fernbedienung wird mit den gleichen Funktionen belegt wie die für die Speicherung



1 – Drücken Sie die Taste **P3** im Gehäuse der bereits **gespeicherten Fernbedienung**. Der Summer des aktivierten Empfängers gibt einen

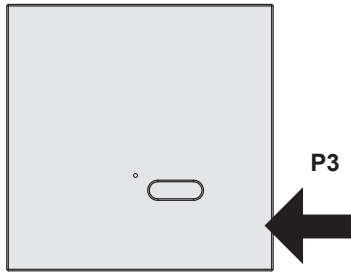


2 – Drücken Sie auf der **gespeicherten Fernbedienung** innerhalb von 5 Sekunden die Taste, deren Funktion Sie kopieren möchten. Der Summer des Empfängers unterbricht den Dauerton für 1 Sekunde und nimmt

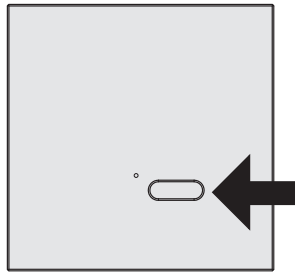


3 – Drücken Sie die zu speichernde Taste auf der **neuen Fernbedienung**. Die erfolgte Speicherung wird durch einen schnell

## 14 – Löschen einer Fernbedienung über Funk



1 – Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden **3 Mal** die Taste **P3** am Empfänger. Der Summer gibt einen langsam intermittierenden Ton aus.



2 – Übertragen Sie innerhalb von 5 Sekunden den zu löschenden Code. Der Ton des Summers B1 verstummt.

### Warnhinweise

**Das Produkt darf nur von qualifiziertem technischen Personal unter Einhaltung der geltenden Gesetze installiert werden. Alle Anschlüsse müssen auf einphasigen Wechselstrom mit 230 Volt ausgelegt sein. Für die Abtrennung vom Netz ist ein allpoliger Schalter mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3,5 mm zu verwenden. Für den Anschluss sind geeignete Materialien zu verwenden, die eine Isolierung entsprechend den geltenden elektrischen Sicherheitsbestimmungen gewährleisten.**

Die Steuerungseinheit entspricht den Richtlinien RAEE und RoHS.

Bei der Installation der zentralen Steuerungseinheit muss das Gehäuse vertikal mit den Kabeldurchführungen nach unten befestigt werden.

**Die Erdungsleitung muss länger sein als die anderen Leitungen, damit sie sich beim Lösen der Kabelhalterung als letzte spannt.**

**- Der Heizkörper am Empfänger mit einer Maximalleistung von 2000 W kann Temperaturen bis 65° C erreichen.**

Im Bemühen um eine ständige Produktverbesserung behält sich der Hersteller vor, ohne Vorankündigung Veränderungen an den technischen Daten oder Leistungen vorzunehmen.